RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2023/1324 RENDELETE

(2023. június 29.)

a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2022/109 rendelet, továbbá a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az (EU) 2023/194 rendelet ([1]) 2023. évre meghatározza a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket. A tudományos szakvélemények közzétételének, valamint a harmadik országokkal folytatott konzultációk eredményeinek figyelembevétele érdekében módosítani kell az (EU) 2023/194 rendeletben meghatározott teljes kifogható mennyiségeket (a továbbiakban: a TAC-ok) és a TAC-okhoz funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket.

(2) Az (EU) 2023/194 rendelet a 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig tartó időszakra nulla TAC-ot állapít meg a Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (a továbbiakban: az ICES) 9 és 10 alterületen, valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (a továbbiakban: a CECAF) 34.1.1 körzet uniós vizein halászott szardellára (Engraulis encrasicolus) vonatkozóan mindaddig, amíg az ICES közzé nem teszi az említett állományra és időszakra vonatkozó tudományos szakvéleményét. Annak érdekében, hogy a halászat folytatódhasson az említett tudományos szakvélemény alapján az említett állományra vonatkozó végleges TAC meghatározásáig, a 2023. július 1-jétől 2023. szeptember 30-ig tartó időszakra 4 564 tonnás ideiglenes TAC-ot kell megállapítani. Ez a mennyiség megfelel az említett állományból 2022 harmadik negyedévében ejtett fogásoknak.

(3) Az Unió, az Egyesült Királyság és Norvégia 2023. május 12-én konzultációkat folytatott az ICES 4 alterületen és 3a körzetben a 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig tartó időszakban a sprattra (*Sprattus sprattus*) vonatkozó halászati lehetőségek szintjéről, és az említett időszakban az ICES 4 alterület és 2a körzet uniós és egyesült királyságí vizein, valamint az ICES 3a körzet uniós és norvég vizein a sprattra vonatkozó TAC szintjéről. E konzultációk lefolytatására a Tanács által 2023. május 4-én jóváhagyott uniós álláspont alapján került sor. Az említett TAC-okat következésképpen az Egyesült Királysággal és Norvégiával közösen elfogadott szinten kell meghatározni.

(4) Az Unió és az Egyesült Királyság 2023. május 4-én konzultációkat folytatott az ICES 7d és 7e körzet uniós és egyesült királyságí vizein a 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig tartó időszakban a sprattra vonatkozó TAC szintjéről. E konzultációk lefolytatására a kereskedelmi és együttműködési megállapodás ([2]) 498. cikkének (2), (4) és (6) bekezdése, valamint a Tanács által 2023. április 27-én jóváhagyott uniós álláspont alapján került sor. E konzultációk eredményeit írásbeli jegyzőkönyvben dokumentálták. Az említett TAC-ot következésképpen az Egyesült Királysággal közösen elfogadott szinten kell meghatározni.

([1]) A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

([2]) Kereskedelmi és együttműködési megállapodás egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között (HL L 149., 2021.4.30., 10. o.).

(5) Mivel több állomány esetében azok biomasszája a biomassza-határérték referenciapontja (B_{lim}) alatt van, vagy az ICES nem határoz meg állományvédelmi referenciapontokat, hanem nulla fogást vagy a célzott halászat felfüggesztését javasolja, 2023-ban meg kell tiltani az 847/96/EK tanácsi rendelet ([3]) 3. és 4. cikke szerinti, egymást követő évek közötti rugalmasság alkalmazását.

(6) Az (EU) 2023/194 rendelet IA. mellékletének B. részében szereplő TAC-ok szerinti norvég kvóták tekintetében meghatározott feltételek közül több esetében hiányoznak vagy helytelenek azok a kódok, amelyek azt határozzák meg, hogy Norvégia mely területeken halászhatja le a rendelkezésére álló mennyiségeket. Ezért az említett rendelet IA. mellékletét módosítani kell.

(7) Az (EU) 2022/2056 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([4]) 15. és 17. cikke megtiltja a fehérfoltú cápa (*Carcharhinus longimanus*) vagy a selyemcápa (*Carcharhinus falciformis*) fedélzeten való tartását, átrakodását, halászhajón tárolását és kirakodását a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezmény (a továbbiakban: a WCPFC) hatálya alá tartozó területen. Az azonos tárgyi hatályú, egymást átfedő rendelkezések elkerülése érdekében helyénvaló elhagyni az (EU) 2023/194 rendelet 45. cikkét.

(8) Az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (a továbbiakban: az ICCAT) több ajánlásának értelmében az Unió – az ICCAT által az egyes ICCAT-állományokra vonatkozóan megállapított szabályoknak megfelelően – kérésre átviheti az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászott állományokra vonatkozó, az utolsó előtti vagy az utolsó évi fel nem használt kvótájának bizonyos százalékát egy adott évre. Az (EU) 2022/109 tanácsi rendelet ([5]) és az (EU) 2023/194 rendelet – az ICCAT előző évi éves ülésének eredményével összhangban – uniós kvótákat állapít meg 2022. évre és 2023.évre az ICCAT-állományokra vonatkozóan, amely kvóták adott esetben figyelembe veszik a fel nem használt uniós kvóták átvitelét. Helyénvaló, hogy az említett átviteleket ne lehessen kombinálni a 847/96/EK rendelet 4. cikke szerinti kvótaátcsoportosításokkal, és ezért az említett időszakra vonatkozóan meg kell tiltani az ilyen átcsoportosítások alkalmazását.

(9) Öt tagállam módosításokat nyújtott be a tenyésztésszervezési tervére vonatkozóan a Bizottsághoz az (EU) 2016/1627 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([6]) 6. cikkének (3) bekezdésével összhangban. E módosítások alapján a Bizottság 2023. május 9-én továbbította az ICCAT titkárságának a 2023. évre vonatkozó módosított uniós tenyésztésszervezési tervet, az ICCAT pedig 2023. május 11-én közzétette az említett módosításokat. E módosításokkal összhangban ezért módosítani kell a telepíthető egyedek maximális uniós mennyiségét és a maximális uniós tenyésztési kapacitást.

(10) Az (EU) 2023/194 és az (EU) 2022/109 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(11) Annak érdekében, hogy a halászat 2023. július 1-jén és azt követően is folytatódhasson, e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie.

(12) E rendeletnek az (EU) 2023/194 rendelet bizonyos rendelkezéseit módosító rendelkezéseit 2023. január 1-jétől kell alkalmazni, az említett módosított rendelkezések alkalmazási időszakával összhangban. E rendeletnek a szardellára és a sprattra vonatkozó halászati lehetőségekkel kapcsolatos, valamint az (EU) 2023/194 rendelet 45. cikkének elhagyására vonatkozó rendelkezéseit 2023. július 1-jétől kell alkalmazni. E rendeletnek az ICCAT-ra vonatkozó rendelkezéseit és az (EU) 2022/109 rendelet bizonyos rendelkezéseit módosító rendelkezéseit 2022. január 1-jétől kell alkalmazni, összhangban az említett módosított rendelkezések alkalmazási időszakával. Az ilyen visszamenőleges alkalmazás nem érinti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, mivel vagy az érintett halászati lehetőségek az említett módosítások következtében növekedtek, vagy a 847/96/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján még nem került sor a vonatkozó mennyiségek átcsoportosítására,

([3]) A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2056 rendelete (2022. október 19.) a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések megállapításáról, valamint az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 276., 2022.10.26., 1. o.).

([5]) A Tanács (EU) 2022/109 rendelete (2022. január 27.) bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról (HL L 21., 2022.1.31., 1. o.).

([6]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1627 rendelete (2016. szeptember 14.) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves helyreállítási tervről, valamint a 302/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 252., 2016.9.16., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2023/194 rendelet módosítása

Az (EU) 2023/194 rendelet a következőképpen módosul:

a) a 45. cikket el kell hagyni;

b) az IA. és az ID. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul;

c) a VI. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az (EU) 2022/109 rendelet módosítása

Az (EU) 2022/109 rendelet ID. melléklete e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. január 1-jétől kell alkalmazni. Mindazonáltal:

a) a 2. cikket 2022. január 1-jétől kell alkalmazni;

b) az 1. cikk a) pontját 2023. július 1-jétől kell alkalmazni;

c) az I. melléklet 1. pontjának a) és b) alpontját 2023. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 29-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. ROSWALL

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2023/194 rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. Az IA. Mellékletben:

a) az A. részben, a szardellának (*Engraulis encrasicolus*) az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	szardella *Engraulis encrasicolus*		Övezet:	9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei (ANE/9/3411)
Spanyolország	2 183	(1)	Elővigyázatossági TAC	
Portugália	2 381	(1)		
Unió	4 564	(1)		
TAC	4 564	(1)		
(1)	E kvóta kizárólag 2023. július 1-jétől 2023. szeptember 30-ig halászható.”			

b) a B. részben, az alábbiakban felsorolt állományokra vonatkozó táblázatok helyébe a következő táblázatok lépnek:

i. a spratt (*Sprattus sprattus*) ICES 3a körzetben folytatott halászatára és a kapcsolódó járulékos fogásokra vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	spratt és a kapcsolódó járulékos fogások *Sprattus sprattus*		Övezet:	3a (SPR/03A.)
Dánia	17 608	(1)(2)(3)	Analitikai TAC	
Németország	37	(1)(2)(3)		
Svédország	6 662	(1)(2)(3)		
Unió	24 307	(1)(2)(3)		
TAC	26 278	(2)		
(1)	A kvóta legfeljebb 5 %-át a vékonybajszú tőkehal és a foltos tőkehal járulékos fogásai is képezhetik (OTH/*03A.). A vékonybajszú tőkehalnak és a foltos tőkehalnak a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.			
(2)	Ez a kvóta kizárólag 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig halászható.			
(3)	Ez a kvóta átvihető a 2a és 4 övezet egyesült királysági és uniós vizeire. Az ilyen átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot és az Egyesült Királyságot.”			

ii. a spratt (*Sprattus sprattus*) az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein, valamint az ICES 2a körzet egyesült királysági vizein folytatott halászatára és a kapcsolódó járulékos fogásokra vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	spratt és a kapcsolódó járulékos fogások *Sprattus sprattus*		Övezet:	a 4 alterület egyesült királysági és uniós vizei; a 2a körzet egyesült királysági vizei (SPR/2AC4-C)
Belgium	1 221	(1)(2)	Analitikai TAC	
Dánia	96 624	(1)(2)		
Németország	1 221	(1)(2)		
Franciaország	1 221	(1)(2)		
Hollandia	1 221	(1)(2)		
Svédország	1 330	(1)(2)(3)		
Unió	102 838	(1)(2)		
Norvégia	10 000	(1)		
Feröer szigetek	0	(1)(4)		
Egyesült Királyság	4 482	(1)		
TAC	117 320	(1)		

(1) A kvóta kizárólag 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig halászható.

(2) A kvóta legfeljebb 2 %-át a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásai is képezhetik (OTH/*2AC4C). A vékonybajszú tőkehalnak a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.

(3) A homoki angolnákkal együtt.

(4) Legfeljebb 4 %-át a hering járulékos fogásai is képezhetik.”

iii. a sprattnak (*Sprattus sprattus*) az ICES 7d és 7e körzetben folytatott halászatára vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	spratt *Sprattus sprattus*		Övezet:	7d és 7e (SPR/7DE.)
Belgium	5	(1)	Analitikai TAC	
Dánia	341	(1)		
Németország	5	(1)		
Franciaország	73	(1)		
Hollandia	73	(1)		
Unió	497	(1)		
Egyesült Királyság	1 940	(1)		
TAC	2 437	(1)		

(1) A kvóta kizárólag 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig halászható.”

c) a B. és az F. részben i. a heringnek (*Clupea harengus*) az ICES 7a körzetben az é. sz. 52° 30′-től délre és a 7g, 7h, 7j és 7k körzetben folytatott halászatára; ii. a vékonybajszú tőkehalnak (*Merlangius merlangus*) az ICES 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j és 7k körzetben folytatott halászatára; iii. a kék menyhalnak (*Molva dypterygia*) az ICES 12 alterület nemzetközi vizein folyatott halászatára; iv. a kék menyhalnak az ICES 2 alterület egyesült királysági és nemzetközi vizein és az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein folyatott halászatára; v. a kék menyhalnak az ICES 3a övezet uniós vizein folytatott halászatára; vi. a norvég garnélának (*Pandalus borealis*) az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein és az ICES 2a övezet egyesült királysági vizein folytatott halászatára; valamint vii. a nagyszemű vörösdurbincsnak (*Pagellus bogaraveo*) az ICES 6,7 és 8 alterületen folytatott halászatára vonatkozó táblázatok a következőkkel egészülnek ki:

„A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.”;

d) a B. részben

i. a heringnek (*Clupea harengus*) az ICES 4 alterületnek az é. sz. 53° 30′-től északra fekvő uniós, egyesült királysági és norvég vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat 2. lábjegyzetében szereplő kód helyébe a következő kód lép:

„HER/*04B-C”;

ii. a közönséges tőkehalnak (*Gadus morhua*) az ICES 4 alterületen, az ICES 2a övezet egyesült királysági vizein, valamint az ICES 3a övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli részén folytatott halászatára vonatkozó táblázat 2. lábjegyzetében, az első mondat végén a következő kód kerül beillesztésre:

„(COD/*3AX4-EU)”;

iii. a foltos tőkehalnak (*Melanogrammus aeglefinus*) az ICES 4 alterületen, valamint az ICES 2a övezet egyesült királysági vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat 2. lábjegyzetében, az első mondat végén a következő kód kerül beillesztésre:

„(HAD/*04-EU)”;

iv. a vékonybajszú tőkehalnak (*Merlangius merlangus*) az ICES 4 alterületen, valamint az ICES 2a övezet egyesült királysági vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat 1. lábjegyzetében, az első mondat végén a következő kód kerül beillesztésre:

„(WHG/*04-EU)”;

v. a kék puhatőkehalnak (*Micromesistius poutassou*) az ICES 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 és 14 övezet egyesült királysági, uniós és nemzetközi vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat 4. lábjegyzetéből a „2a” szövegrészt el kell hagyni, és ugyanebbe a lábjegyzetbe a mondat végére a következő kód kerül beillesztésre:

„(WHB/*46AB7-EU)”;

vi. a kék puhatőkehalnak (*Micromesistius poutassou*) az ICES 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 és 14 övezet egyesült királysági, uniós és nemzetközi vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat 5. lábjegyzetéből a „2a” szövegrészt el kell hagyni, és ugyanebbe a lábjegyzetbe a következő kód kerül beillesztésre:

„(WHB/*46AB7)”;

vii. a sima lepényhalnak (*Pleuronectes platessa*) az ICES 4 alterületen, az ICES 2a övezet egyesült királysági vizein, valamint az ICES 3a övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli részén folytatott halászatára vonatkozó táblázat 1. lábjegyzetében, az első mondat végén a következő kód kerül beillesztésre:

„(PLE/*3AX4-EU)”.

2. Az ID. mellékletben i. a germon (Thunnus alalunga) északi állományának az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra folytatott halászatára; ii. a germon déli állományának az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól délre folytatott halászatára; iii. a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) atlanti-óceáni halászatára; iv. a kardhalnak (*Xiphias gladius*) az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra folytatott halászatára; és v. a kardhalnak az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól délre folytatott halászatára vonatkozó táblázatok a következőkkel egészülnek ki:

„A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.”

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2023/194 rendelet VI. mellékletének 6. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„6. Az egyes tagállamok maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren

A. táblázat

Maximális tonhaltenyésztési és -hizlalási kapacitás		
	Halgazdaságok száma	Kapacitás (tonnában)
Görögország	2	2 100,00
Spanyolország	4	11 852,00
Horvátország	4	7 880,00
Olaszország	2	9 370,00
Ciprus	0	0
Málta	6	16 579,65
Portugália	2	500,00

B. táblázat

Kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában)	
Görögország	649,00
Spanyolország	8 237,93
Horvátország	2 947,00
Olaszország	1 100,00
Ciprus	0
Málta	11 842,61
Portugália	350,00”

III. MELLÉKLET

Az (EU) 2022/109 rendelet ID. mellékletében i. a germon (*Thunnus alalunga*) északi állományának az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra folytatott halászatára; ii. a germon déli állományának az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól délre folytatott halászatára; iii. a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) atlanti-óceáni halászatára; iv. a kardhalnak (*Xiphias gladius*) az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra folytatott halászatára; és v. a kardhalnak az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól délre folytatott halászatára vonatkozó táblázatok a következőkkel egészülnek ki:

„A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.”